

NAJPIERW PRZECZYTAĆ PONIŻSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA!



Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub szkód materialnych.



- Proszę starannie przeczytać niniejsze instrukcje.
- Niniejszy napęd do drzwi garażowych został zaprojektowany i przetestowany z myślą o zapewnieniu bezpiecznego działania, pod warunkiem, że będzie on zainstalowany i użytkowany ściśle według instrukcji, zawartych w niniejszym podręczniku.

Symbole te oznaczają 'OSTRZEŻENIE' i umieszczone są obok uwag dotyczących zachowania osobistego bezpieczeństwa i zapobiegania szkodom materialnym. Proszę czytać je wnikliwie.

UWAGA: Jeżeli garaż nie posiada wejścia bocznego, wówczas ze względów bezpieczeństwa należy dodatkowo zainstalować zewnętrzny zamek awaryjny, model 1702E. Umożliwia on ręczne otwarcie drzwi garażowych od zewnątrz w razie braku dopływu prądu.



Drzwi muszą być wyważone. Drzwi garażowe, które zacinają się lub zakleszczają należy niezwłocznie naprawić. Sprężyny drzwi garażowych oraz kable, wielokrążki, uchwyty i inne drobne elementy narażone są na duże naprężenia i mogą spowodować ciężkie obrażenia. **W żadnym wypadku nie wolno samemu drzwi luzować, przemieszczać ani regulować.** W tym celu należy wezwać serwis obsługi!



Podczas instalacji lub konserwacji napędu drzwi garażowych nie wolno nosić biżuterii, zegarków lub luźnej garderoby.



Przed zainstalowaniem napędu drzwi garażowych, należy usunąć wszystkie luźno zamocowane na drzwiach linki i łańcuchy, ponieważ w razie zaplątania mogą spowodować poważne obrażenia.



Przy instalacji i podłączaniu do sieci elektrycznej należy przestrzegać lokalnych przepisów budowlanych i elektroinstalacyjnych. Urządzenie to spełnia klasę ochrony 2 i nie wymaga uziemienia.



Dla uniknięcia ich uszkodzenia drzwi lekkie (np. wykonane z włókna szklanego, aluminium lub stali) muszą być odpowiednio wzmocnione i usztywnione (por. strona 4). Najlepiej w takim przypadku zwrócić się do producenta drzwi garażowych.



Szczególnie ważne jest przeprowadzenie kontroli działania systemu rewersji bezpieczeństwa. Drzwi garażowe MUSZĄ zmienić kierunek ruchu przy zetknięciu się z przeszkodą o wysokości 40 mm umieszczoną na podłodze garażu. Jeżeli napęd nie jest właściwie ustawiony, drzwi podczas zamykania mogą spowodować poważne obrażenia. **Test kontrolny należy przeprowadzać co miesiąc i jeżeli jest to konieczne, uregulować nastawienie napędu.**



Urządzenia nie należy instalować w pomieszczeniu mokrym lub wilgotnym.



Podczas ruchu drzwi muszą znajdować się poza obrębem dróg publicznych.



Jeżeli siła mierzona na krawędzi zamykającej drzwi przekracza 400 N (40 kg), należy zainstalować zapórę świetlną „Protector System™”. Przeciężenie wpływa niekorzystnie na pracę automatycznego systemu bezpieczeństwa i może spowodować uszkodzenie drzwi.



Dla bezpieczeństwa, tablicę ostrzegawczą należy umieścić na stałe obok konsoli ściiennej.



Aby uniknąć uszkodzenia drzwi garażowych, przed montażem napędu należy odblokować lub zdjąć wszystkie istniejące zamki drzwi garażowych.



Oświetloną konsolę ścienną (wzgl. inne dodatkowe przyciski) umieścić na wysokości co najmniej 1,5 m i poza zasięgiem dzieci w miejscu, z którego drzwi garażowe są dobrze widoczne. Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę wyłączników ani też na posługiwanie się pilotem. Nieprawidłowe użycie napędu może, przy nagłym zamknięciu drzwi garażowych, doprowadzić do poważnych obrażeń.



Napęd garażowy należy uruchamiać tylko wtedy, gdy całe drzwi garażowe są w polu widzenia osoby obsługującej, gdy nie znajdują się przed nimi żadne przeszkody i gdy napęd jest właściwie ustawiony. Nikomu nie wolno wchodzić ani wychodzić przez drzwi garażowe podczas ich otwierania lub zamykania. Dzieciom nie wolno pozwalać na zabawę w pobliżu drzwi garażowych podczas działania napędu.



Ręcznego odblokowania wolno używać wyłącznie dla odłączenia wózka i to możliwie tylko wtedy, gdy drzwi są zamknięte. **Czerwonego uchwytu nie wolno używać do otwierania lub zamykania drzwi.**



Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw lub przed zdjęciem osłon należy odłączyć dopływ prądu elektrycznego zasilania napędu.



Niniejszy produkt wyposażony jest w kabel zasilania specjalnej konstrukcji. W przypadku jego uszkodzenia należy go wymienić na kabel tego samego typu. Kabel zasilania można nabyć w miejscowym sklepie specjalistycznym, a jego podłączenie należy zlecić specjalistom.

Spis treści

| | strona | rysunki |
|--|--------|---------|
| Przepisy bezpieczeństwa | 1 | |
| Przed przystąpieniem do instalacji | 1 | |
| Typy drzwi | 2 | 1 |
| Potrzebne narzędzia | 2 | 2 |
| Załączone drobne części montażowe | 2 | 3 |
| Zakończona instalacja | 2 | 4 |
| Montaż | 2-3 | 5-11 |
| Instalacja | 3-4 | 12-21 |
| Zaprogramowanie napędu i zdalnego sterowania | 5 | 22 |
| Zaprogramowanie bezprzewodowej klawiatury cyfrowej | 5 | 23 |

| | | |
|---|-----|-------|
| Obsługa konsoli ściiennej | 6 | 24 |
| Regulacja ustawienia | 6 | 25-26 |
| Test automatycznego rewersyjnego systemu bezpieczeństwa | 5 | 27 |
| Instalacja zapory świetlnej (The Protector System™) (opcja) | 6 | 28 |
| Szczególne właściwości LM60 | 7 | 29 |
| Akcesoria | 7 | 30 |
| Części zamienne | 7 | 31-32 |
| Jeżeli pojawią się problemy | 7-8 | |
| Dbłość o napęd | 8 | |
| Konserwacja napędu | 8 | |
| Obsługa napędu | 8-9 | |
| Dane techniczne | 9 | |

Przed przystąpieniem do instalacji

1. Obejrzeć ścianę i sufit nad drzwiami garażu. Wspornik szyny musi być dobrze umocowany do belek nośnych.
2. W przypadku stropów otynkowanych, wyłożonych okładziną lub deskami do umocowania mogą być konieczne specjalne kotwie lub dodatkowe części mocujące (nie objęte dostawą).
3. W zależności od konstrukcji drzwi, może być potrzebne specjalne ramię do drzwi.
4. Czy w garażu oprócz drzwi garażowych znajdują się również dodatkowe drzwi wejściowe? Jeżeli nie dysponują Państwo dodatkowym wejściem do garażu, zaleca się zainstalowanie zewnętrznego zamka awaryjnego, model 1702E.

1 TYPY DRZWI

- A. Drzwi jednolite z poziomą szyną prowadzącą.
- B. Drzwi jednolite z szyną poziomą i pionową: wymagają specjalnego ramienia (**E, The Chamberlain Arm™**) i zapory świetlnej The Protector System™ (30(8)). Prosimy o skontaktowanie się z naszym przedstawicielem.
- C. Drzwi sekcyjne z szyną zagiętą: patrz **20B** – połączenie ramienia drzwi. Dla drzwi o długości ponad 2,5 m konieczna jest zaporą świetlna The Protector System™ (30(8)).
- D. Drzwi podnoszone „Canopy”: wymagają specjalnego ramienia (**E, The Chamberlain Arm™**) i zapory świetlnej The Protector System™ (30(8)). Prosimy o skontaktowanie się z naszym przedstawicielem.
- E. Ramię specjalne - The Chamberlain Arm™ dla drzwi typu B i D.

2 Narzędzia potrzebne do instalacji

3 Załączone drobne części montażowe

- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| (1) Śruby z łbem sześciokątnym | (13) Nakrętki sześciokątne |
| (2) Sworzeń z oczkiem | (14) Łączniki pierścieniowe |
| (3) Śruby zamkowe | (15) Smar do szyny |
| (4) Wkręty do drewna | (16) Nakrętka zabezpieczająca |
| (5) Blachowkręty | (17) Metryczne śruby samogwintujące |
| (6) Sworznie z oczkiem | (18) Śruby z łbem sześciokątnym |
| (7) Lina | (19) Trzpień ustalający |
| (8) Uchwyt | (20) Sprężyna |
| (9) Zaciski izolowane | (21) Podkładka płaska |
| (10) Kotwie | |
| (11) Duże kotwie | |
| (12) Podkładki zabezpieczające | |

4 Zakończona instalacja

W trakcie montażu, instalacji i regulacji ustawienia może być pomocny rysunek gotowej instalacji.

- | | |
|-------------------------------|---|
| (1) Element mocujący | (9) Osłona lampy |
| (2) Wspornik krążka zwrotnego | (10) Lina i uchwyt do ręcznego odblokowywania |
| (3) Wózek | (11) Ramię drzwi wygięte |
| (4) Szyna | (12) Ramię drzwi proste |
| (5) Łańcuch/pas zębata | (13) Wspornik drzwi i płytka |
| (6) Wspornik wiszący | (14) Wspornik szyny |
| (7) Kabel zasilania | (15) Ramię odblokowujące wózka |
| (8) Napęd | |

MONTAŻ

Uwaga! Jeśli mają Państwo drzwi uchylne „Canopy”, podczas montażu szyny należy przestrzegać oprócz niniejszej instrukcji także instrukcji montażowych ramienia The Chamberlain Arm™.

5 Montaż szyny

Elementy szyny posmarować smarem od strony wewnętrznej (1). Następnie elementy szyny (2) rozłożyć do montażu na płaskiej powierzchni. Wszystkie cztery elementy szyny są wzajemnie wymienne. Łącznik szyny (3) nasuwany jest na element szyny. Wsuwając łącznik na kolejny element łączymy ze sobą dwie części szyny. Oba elementy szyny (4) zsuwamy ze sobą uderzając równomiernie o kawałek drewna (5). Z pozostałymi elementami szyny postępujemy tak samo.

6 Instalacja łańcucha/pasa zębatego

Łańcuch/pas zębata wyjąć z opakowania i ułożyć na podłodze (łańcucha/pasa zębatego nie skręcać).

A. Łańcuch: wcisnąć przetyczkę zamka łańcucha (3) przez ogniwo łańcucha (4) i otwór na tylnym końcu wózka (5). (patrz rysunki) Zamykający element oczka (2) wcisnąć na karby sztyftów. Element zamykający oczka zabezpieczyć wsuwając od strony zewnętrznej zacisk sprężynujący (1) w karby sztyftów tak, by zażębiły.

B. Pas zębata: zaczepek łącznika (6) zahaczyć o szczelinę (7) w wózku (8).

7 Montaż wózka i uchwytu krążka zwrotnego na szynie

Uchwyt krążka zwrotnego (1) i część wewnętrzną wózka (2) wsunąć na tylny koniec (napęd) szyn (3). Uchwyt krążka zwrotnego należy przy tym koniecznie wprowadzić w taki sposób, jak pokazano na rysunku. Strzałka znajdująca się na wózku (7) musi wskazywać w kierunku przodu (wspornika na nadprożu) szyny (4). Wsunąć uchwyt krążka zwrotnego w kierunku przodu (wspornika na nadprożu) szyny (4). Wprowadzić śrubę zamkową (5) w otwór uchwytu krążka zwrotnego (6).

8 Montaż wózka na szynie

Element zewnętrzny wózka (1) wsunąć na tylny koniec szyny (2). Końcówka z dźwignią odblokowującą wózka (3) musi przy tym koniecznie wskazywać w kierunku napędu. Część zewnętrzną wózka wsunąć w szynę tak, aby przylegała do części wewnętrznej wózka.

9 Zamocowanie szyny do napędu i montaż łańcucha/pasa zębatego

Usunąć cztery śruby z podkładkami (1) znajdujące się na górnej części napędu. Założyć szynę (2) na napęd od góry płasko w jednej płaszczyźnie ze sworzniem ustalającym (3). Łańcuch/pas zębata (4) założyć na koło zębata (5). Dla uniknięcia nadmiernego luzu łańcucha/pasa zębatego w kierunku przodu szyny wsuwany jest krążek zwrotny z umocowaniem. Otwory śrub w klamrach mocujących (6) ustawiane są dokładnie na otworach śrub w napędzie. Klamry mocujące przykręcamy do napędu przy pomocy odkręconych poprzednio śrub. **Śruby należy mocno dokręcić. Koło zębate napędu musi dokładnie zazębiać się z zębami łańcucha/pasa zębatego.**

UWAGA: Używać wyłącznie śrub zamontowanych na górnej części napędu! Użycie innych śrub spowoduje poważne uszkodzenie napędu drzwi.

10 Zamocowanie osłony koła zębatego

Oslonę koła zębatego (1) umieścić od góry na napędzie (2) i umocować śrubami (3). Śrubę (4) wprowadzić do otworu ustalającego wózka (5) i zabezpieczyć podkładką (6) i nakrętką (7).

11 Montaż elementu ustalającego i dokręcenie łańcucha/pasa zębatego

Element ustalający (1) wsunąć na szynę (5). Wsunąć podkładkę płaską (3), sprężynę (2) i podkładkę (3) na śrubę zamkową (4). Nakrętkę (6) wkręcić mocno palcami na śrubę zamkową. Nakrętkę dokręcić kluczem szczękowym (7), aż łańcuch wzgl. pas klinowy znajdzie się około 2 mm nad stopką szyny w jej punkcie środkowym. **ŁAŃCUCHA WZGL. PASA KLINOWEGO NIE NAPRĘŻAĆ NADMIERNIE!** Zobacz rysunek (8).

INSTALACJA

Dla uniknięcia urazów oczu, podczas prac przy suficie należy nosić okulary ochronne.

Dla uniknięcia uszkodzenia drzwi garażowych wyłączyć i ewentualnie zdemontować wszystkie istniejące zamki drzwi.

Przed przystąpieniem do instalacji napędu drzwi garażowych należy zdemontować wszystkie zamocowane do drzwi luzne liny i druty, aby uniknąć obrażeń przez zaplątane liny itp.

Jeżeli ilość miejsca na to pozwala, zaleca się instalowanie napędu na wysokości 2,1 m lub wyżej ponad poziomem podłogi garażu.

12 Ustawienie wspornika szyny we właściwej pozycji

Wspornik szyny musi być dobrze umocowany do belek nośnych garażu. Jeżeli jest to konieczne, ścianę lub sufit garażu należy wzmocnić płytą o grubości 40 mm. W razie niewłaściwego montażu mogą wystąpić zakłócenia w działaniu rewersyjnego systemu bezpieczeństwa zmieniającego kierunek ruchu drzwi.

Wspornik szyny można umocować do ściany nadproża (1) nad drzwiami garażu lub do sufitu (3). Należy postępować zgodnie z instrukcją, która najbardziej odpowiada danej sytuacji.

Przy zamkniętych drzwiach wyznaczyć pionową linię środkową (2) drzwi garażowych. Linię przedłużyć do ściany ponad drzwiami. Drzwi otworzyć tak, aby znajdowały się w najwyższym punkcie położenia.

Na ścianie ponad drzwiami poprowadzić linię poziomą (4) na wysokości 5 cm powyżej najwyższego położenia drzwi tak, aby górna krawędź drzwi mogła się swobodnie przesuwac.

13 Instalacja wspornika czołowego szyny

Uwaga: dla właściwego umieszczenia wspornika czołowego szyny należy skorzystać z linii poziomych i pionowej linii środkowej opisanych w punkcie 12.

A. Montaż na ścianie: Wspornik czołowy (1) umieścić wspólosiowo na środkowej linii pionowej (2) tak, aby jego dolna krawędź znajdowała się na linii poziomej (4) (ze strzałką wskazującą w kierunku sufitu). Zaznaczyć wszystkie otwory (5) dla wspornika. Wywiercić otwory o średnicy 4,5 mm i przykręcić wspornik przy pomocy wkrętów do drewna (3).

B. Montaż na suficie: Pionową linię prowadzącą (2) przedłużyć do sufitu. Wspornik (1) umieścić wspólosiowo na linii pionowej w odległości od ściany nie większej niż 150 mm. Sprawdzić, czy strzałka skierowana jest w kierunku napędu. Zaznaczyć otwory przeznaczone do montażu na suficie (5). Wywiercić otwory o średnicy 4,5 mm i umocować wspornik przy pomocy wkrętów do drewna (3). Do montażu na suficie betonowym należy wykorzystać załączone kotwie do betonu (6).

14 Umocowanie szyny do wspornika czołowego

Napęd umieścić na posadzce garażu pod wspornikiem czołowym szyny. Podnieść szynę tak, aby pokrywały się otwory na szynie i wsporniku. Połączyć przy pomocy sworznia z oczkiem (1). Zabezpieczyć łącznikiem pierścieniowym (2).

UWAGA: Aby szyna nie stykała się ze sprężynami drzwi sekcyjnych, może być konieczne umieszczenie napędu wyżej. Napęd musi być dobrze podparty (o drabinę) lub mocno przytrzymywany przez drugą osobę.

15 Umieszczenie napędu we właściwej pozycji

UWAGA: Wyznaczenie właściwej odległości od drzwi do szyny ułatwi deska o grubości 25mm (1) (jeżeli pozwala na to wysokość garażu).

Napęd oprzeć o drabinę. Otworzyć drzwi garażowe. Deskę o grubości 25mm (1) umieścić płasko w górnej części drzwi w pobliżu linii środkowej, tak jak przedstawiono to na rysunku. Szynę oprzeć na desce.

Jeżeli otwierane drzwi uderzają o wózek, pociągnąć w dół za ramię odblokowujące wózek, aby odblokować część wewnętrzną i zewnętrzną. Wózek może pozostać odłączony aż do momentu, gdy ramię drzwi zostanie podłączone do wózka.

16 Zawieszenie napędu

Napęd musi być dobrze umocowany do belek nośnych garażu.

Na rysunku przedstawiono trzy wybrane sposoby instalacji. Sposób instalacji w Państwie garażu może być inny. Wsporniki wiszące (1) należy podgiąć (rysunek A) tak, aby zapewnić sztywne oparcie. W przypadku sufitów tynkowanych, licowanych lub odeskowanych (rysunek B) przed instalacją napędu należy przymocować do belek nośnych stabilną konsolę z metalu (4) (nie objęta dostawą). Do montażu na suficie betonowym (rysunek C), należy wykorzystać załączone kotwie do betonu (5).

Zmierzyć odległość pomiędzy napędem a belką nośną (lub sufitem) po obu stronach napędu.

Obie części wspornika wiszącego obciąć do wymaganej długości. Następnie spłaszczyć jedną końcówkę każdej konsoli mocującej i zagiąć ją tak, by odpowiadała kątowi zamocowania. Nie zginać w miejscach, w których znajdują się otwory wspornika. W belkach nośnych (lub w suficie) wywiercić otwory o średnicy 4,5 mm. Końce wsporników połączyć z belkami nośnymi przy pomocy wkrętów do drewna (2).

Napęd podnieść i umocować do wsporników wiszących przy pomocy śrub i nakrętek zabezpieczających (3). Sprawdzić, czy szyna przebiega wzdłuż linii środkowej drzwi. **USUNĄĆ deskę o grubości 25mm.** Drzwi otworzyć ręcznie. Jeżeli drzwi zderzają się z szyną, wspornik szyny umieścić wyżej. Stronę dolną szyny (6) posmarować smarem.

3-PL

17 Zamontowanie liny i uchwytu do ręcznego odblokowywania wózka

Jeden koniec liny (1) przeciągnąć przez otwór w górnej części czerwonego uchwytu, tak aby napis "NOTICE" ("UWAGA") (3) można było odczytać, czytając od lewej do prawej strony, tak jak przedstawiono to na rysunku. Zabezpieczyć węzłem (2) tzw. „ósemkowym”. Węzeł powinien znajdować się w odległości przynajmniej 25mm od końca liny, aby zapobiec wyslizgnięciu.

Drugi koniec liny przeciągnąć przez otwór w dźwigni odblokowującej wózka zewnętrznego (4). Długość linki dostosować tak, aby uchwyt znajdował się na wysokości 1,8 m ponad podłogą garażu. Zabezpieczyć linę kolejnym węzłem ósemkowym.

UWAGA: Jeżeli konieczne jest obcięcie liny, jej końcówkę należy stopić przy pomocy zapalki lub zapalniczki dla zapobieżenia strzępieniu.

Podłączenie do sieci

DLA UNIKNIĘCIA UTRUDNIENIA PODCZAS INSTALACJI NAPĘD NALEŻY URUCHOMIĆ DOPIERO PO WYRAŻNYM WEZWANIU W INSTRUKCJI.

Napęd wolno podłączyć wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami.

18 Instalacja żarówki

Oslonę żarówki (2) ostrożnie opuścić w dół. Oslony nie zdejmować! Wkręcić żarówkę maks. 24V/21W do oprawki jak pokazano na rysunku. Wraz z włączeniem napędu włączane jest także jego oświetlenie, które gaśnie automatycznie po upływie ok. 2 minut. Po założeniu żarówki osłonę ponownie zamknąć.

Spalone żarówki wymieniać na żarówki wstrząsoodporne.

19 Umocowanie wspornika drzwi

Jeżeli macie Państwo drzwi podnoszone o pionowym torze przesuwu, konieczny jest zestaw do zmiany konstrukcji ramienia. W takim przypadku należy postępować zgodnie z instrukcjami załączonymi do dodatkowego ramienia drzwi. Przy demontażu i montażu zestawu do zmiany konstrukcji ramienia drzwi należy zachować ostrożność. Palce trzymać z dala od części przesuwałających się.

UWAGA: W przypadku drzwi lekkich konieczne jest wzmocnienie poziome i pionowe.

Instalacja dla drzwi sekcyjnych lub jednolitych:

Wspornik drzwi (1) posiada otwory mocujące po prawej i po lewej stronie. Jeżeli do instalacji konieczne są dolne i górne otwory mocujące, zmontować i zainstalować wspornik wraz z płytką (2), jak przedstawiono na rysunku.

1. Wspornik (z płytką lub bez płytki, w zależności od sytuacji) umieścić po środku drzwi u góry od strony wewnętrznej, tak jak przedstawiono to na rysunku. Zaznaczyć otwory.
2. **A. Drzwi drewniane**
Wywiercić otwory o średnicy 8 mm i umocować wspornik drzwi przy pomocy nakrętek, podkładek ustalających i śruby zamkowej (3).

B. Drzwi z blachy

Umocować wkrętami do drewna (4).

C. Drzwi jednolite – opcja

Umocować wkrętami do drewna (4).

20 Montaż ramienia drzwi

A. Instalacja dla drzwi jednolitych:

Ramię proste (1) połączyć na maksymalnej długości z wygiętym odcinkiem ramienia (2), przy pomocy części montażowych (3, 4, 5) tak, żeby dwa lub trzy otwory zachodziły na siebie. Przy zamkniętych drzwiach połączyć prosty odcinek (1) ramienia drzwi z wspornikiem drzwi przy pomocy sworznia z oczkiem (6) i zabezpieczyć łącznikiem pierścieniowym (7). Rozłączyć część wewnętrzną i zewnętrzną wózka. Część zewnętrzną wózka cofnąć w kierunku napędu a wygięty odcinek ramienia (2) połączyć z wózkiem drugim sworzniem (6) poprzez otwór (8). Do tego celu może być konieczne lekkie podniesienie drzwi. Zabezpieczyć łącznikiem pierścieniowym (7).

UWAGA: Podczas ustawiania wyłącznika krańcowego dla pozycji drzwi 'OTWARTE' drzwi w pozycji całkowicie otwartej nie mogą być przechylone do dołu. Nawet lekkie przechylenie do dołu (9) wywołuje zbędne szarpnięcia podczas otwierania i zamykania drzwi z pozycji całkowitego otwarcia.

B. Instalacja dla drzwi sekcyjnych:

Umocować jak przedstawiono na rysunku B i przejść do punktu 21.

21 Instalacja konsoli ściennej sterownik drzwi

Konsolę ścienną należy umieścić w miejscu, z którego widoczne są drzwi, z dala od drzwi i elementów konstrukcyjnych drzwi, na wysokości co najmniej 1,5m.

Niewłaściwe użytkowanie napędu drzwi może prowadzić do ciężkich urazów powodowanych przez otwierające się lub zamykające drzwi garażowe.

Dla bezpieczeństwa w pobliżu konsoli ściennej należy na stałe umieścić nalepkę ostrzegawczą.

Z tyłu konsoli ściennej (2) znajdują się dwie śruby (1). Z drutu dzwinkowego usunąć izolację na odcinku około 6 mm (4). Druty rozdzielić tak, aby drut biało-czerwony podłączyć do śruby RED (1), a drut biały do śruby zaciskowej WHT (2).

Konsolę ścienną umocować do wewnętrznej ściany garażu przy pomocy załączonych wkrętów (3). W celu instalacji w murze suchym lub w betonie wywiercić otwory o średnicy 4mm i użyć kołków (6). Zalecane miejsce instalacji, to miejsce obok dodatkowych bocznych drzwi wejściowych, poza zasięgiem dzieci.

Drut dzwinkowy poprowadzić w górę po ścianie i suficie aż do napędu drzwi. Drut umocować przy pomocy izolowanych klamerek (5). Śruby zaciskowe odbiornika znajdują się za osłoną oświetlenia napędu. Drut dzwinkowy należy podłączyć do zacisków w następujący sposób: biało-czerwony do czerwonego (1), a biały do białego (2).

Obsługa przycisku

Dla otwarcia lub zamknięcia drzwi garażu nacisnąć jednokrotnie. Dla zatrzymania drzwi w ruchu nacisnąć ponownie.

Wielofunkcyjna konsola ścienna (78LM opcja akcesoria):

nacisnąć biały kwadrat dla otworzenia lub zamknięcia drzwi. Nacisnąć ponownie, aby zatrzymać drzwi w ruchu.

Funkcja oświetlenia: nacisnąć przycisk oświetlenia w celu włączenia lub wyłączenia oświetlenia napędu. Po włączeniu oświetlenia i uruchomieniu napędu światło pozostaje włączone przez 2,5 minuty. Dla wcześniejszego wyłączenia oświetlenia należy przycisk nacisnąć ponownie. Przycisk oświetlenia nie działa, gdy drzwi znajdują się w ruchu.

Funkcja blokady: Blokuje otwieranie drzwi przy pomocy urządzeń zdalnego sterowania. Drzwi będą jednak nadal zamykane i otwierane przy pomocy wyłącznika ściennego, zewnętrznego zamka na klucz oraz bezprzewodowej klawiatury cyfrowej.

- **Aktywacja:** nacisnąć przez 2 sekundy przycisk blokady. Gdy funkcja blokady jest włączona, migocze duży oświetlenie przycisku.
- **Dezaktywacja:** dla wyłączenia blokady ponownie nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk blokady. Oświetlenie przycisku przestanie migać. Blokada również zostanie wyłączona po uaktywnieniu przycisku LEARN na pulpicie sterowniczym.

4-PL

22 Zaprogramowanie napędu i zdalnego sterowania

Napęd uruchamiać tylko wtedy, gdy całe drzwi znajdują się polu widzenia, gdy w ich zasięgu nie ma przeszkód i gdy są właściwie ustawione. Podczas ruchu drzwi nikomu nie wolno wchodzić do garażu, ani z niego wychodzić. Nie pozwalać dzieciom na posługiwanie się przyciskami lub zdalnym sterowaniem, a także na zabawę w pobliżu drzwi garażu.

Odbiornik i nadajnik zdalnego sterowania są zaprogramowane według jednakowego kodu. Po nabyciu dodatkowych nadajników ręcznych zdalnego sterowania należy ponownie zaprogramować odbiornik, aby zaakceptował nowy kod zdalnego sterowania.

Programowanie odbiornika na dodatkowe kody zdalnego sterowania przy pomocy pomarańczowego przycisku LEARN

1. Nacisnąć i zwolnić pomarańczowy przycisk programujący na napędzie. Światelko programowania świeci bez przerwy przez 30 sekund (1).
2. Naciskać przez 30 sekund przycisk pilota zdalnego sterowania, który ma służyć do obsługi Państwa drzwi garażowych (2).
3. Zwolnić przycisk, gdy oświetlenie napędu zacznie migać. Oznacza to, że kod został wprowadzony. Jeżeli lampa nie jest zainstalowana, słyszalne będą dwa kliknięcia (3).

Programowanie przy pomocy wielofunkcyjnej konsoli ściiennej:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk pilota zdalnego sterowania, który ma służyć do obsługi Państwa drzwi garażowych (4).
2. Równocześnie wciskać przycisk LIGHT na wielofunkcyjnej konsoli ściiennej (5).
3. Przytrzymywać nadal oba przyciski w pozycji wciśniętej i równocześnie naciskać duży przycisk na wielofunkcyjnej konsoli ściiennej (wszystkie trzy przyciski są wciśnięte) (6).
4. Gdy tylko oświetlenie napędu zacznie migotać, zwolnić wszystkie przyciski. Kod został wprowadzony. Jeżeli lampa nie jest zainstalowana, słyszalne będą dwa kliknięcia (7).

Teraz napęd będzie działał po naciśnięciu przycisku zdalnego sterowania. Jeżeli przycisk zdalnego sterowania zostanie zwolniony zanim zamigocze światło napędu, napęd nie zaakceptuje kodu.

Kasowanie wszystkich kodów zdalnego sterowania

W celu dezaktywacji określonego kodu, należy skasować wszystkie kody: Pomarańczowy przycisk programujący na napędzie naciskać tak długo, aż zgaśnie wskaźnik świetlny (po około 6-ciu sekundach). W ten sposób zostaną skasowane wszystkie kody zapamiętane przez napęd. Każdy pilot zdalnego sterowania i system bezprzewodowej klawiatury cyfrowej wymaga ponownego programowania.

3-kanałowy pilot zdalnego sterowania:

Jeżeli pilot ten został dostarczony wraz z Państwa zestawem napędu drzwi garażowych, duży przycisk jest już fabrycznie zaprogramowany do obsługi drzwi garażowych. Do obsługi napędu tych drzwi garażowych można zaprogramować dodatkowe przyciski w pilotach 3-kanałowych lub minipilotach z Rolling Code.

23 Zaprogramowanie bezprzewodowej klawiatury cyfrowej

Napęd uruchamiać tylko wtedy, gdy całe drzwi znajdują się polu widzenia, gdy w ich zasięgu nie ma przeszkód i gdy są właściwie ustawione. Podczas ruchu drzwi nikomu nie wolno wchodzić do garażu, ani z niego wychodzić. Nie pozwalać dzieciom na posługiwanie się przyciskami lub zdalnym sterowaniem, a także na zabawę w pobliżu drzwi garażu.

UWAGA: Bezprzewodowa klawiatura cyfrowa musi zostać zaprogramowana do obsługi napędu drzwi garażowych.

Programowanie odbiornika na dodatkowe kody zdalnego sterowania przy pomocy pomarańczowego przycisku LEARN:

1. Nacisnąć i zwolnić pomarańczowy przycisk programujący (1) na napędzie. Światelko programowania świeci bez przerwy przez 30 sekund.
2. W ciągu 30 sekund wprowadzić za pomocą klawiatury (2) wybrany przez siebie czterocyfrowy osobisty numer identyfikacyjny (PIN), następnie przytrzymać przycisk ENTER.
3. Zwolnić przycisk, gdy oświetlenie napędu zacznie migać (3). Oznacza to, że kod został wprowadzony. Jeżeli lampa nie jest zainstalowana, słyszalne będą dwa kliknięcia.

UWAGA: Jeżeli bezprzewodowa klawiatura cyfrowa jest już zamontowana poza garażem, programowania muszą dokonać dwie osoby.

Programowanie przy pomocy wielofunkcyjnej konsoli ściiennej:

1. Wprowadzić wybrany przez siebie czterocyfrowy osobisty numer identyfikacyjny (PIN), a następnie przytrzymać przycisk ENTER.
2. Nadal przytrzymywać przycisk ENTER i równocześnie naciskać przycisk LIGHT na wielofunkcyjnej konsoli ściiennej.
3. Nadal przytrzymywać klawisz ENTER i przycisk LIGHT i równocześnie przycisnąć duży przycisk na wielofunkcyjnej konsoli ściiennej (wszystkie trzy przyciski są wciśnięte).
4. Zwolnić wszystkie przyciski, gdy oświetlenie napędu zacznie migać. Oznacza to, że kod został wprowadzony. Jeżeli lampa nie jest zainstalowana, słyszalne będą dwa kliknięcia.

5-PL

24 Obsługa konsoli ściennej

WIELOFUNKCYJNA KONSOLA ŚCIENNA

Dla otwarcia lub zamknięcia drzwi garażu nacisnąć jeden raz duży przycisk (1). Dla zatrzymania drzwi będących w ruchu nacisnąć przycisk ponownie.

Funkcja oświetlenia

Dla włączenia lub wyłączenia oświetlenia napędu nacisnąć przycisk (2) z napisem LIGHT. Przycisk oświetlenia nie działa, gdy drzwi znajdują się w ruchu. Gdy zostanie włączone światło i uruchomiony napęd drzwi, światło pozostaje włączone przez 2 minuty. W celu wcześniejszego wyłączenia oświetlenia przycisk należy nacisnąć ponownie.

Funkcja blokady

Blokuje otwieranie drzwi przy pomocy urządzeń zdalnego sterowania. Drzwi będą jednak nadal zamykane i otwierane przy pomocy wyłącznika ściennego, zewnętrznego zamka na klucz oraz bezprzewodowej klawiatury cyfrowej.

W celu włączenia blokady naciskać przez 2 sekundy przycisk (3) z napisem LOCK. Gdy funkcja blokady jest włączona, migocze duży przycisk.

W celu wyłączenia blokady ponownie nacisnąć przycisk LOCK i przytrzymać przez 2 sekundy. Lampka dużego przycisku przestanie migać. Blokada również zostanie wyłączona po uaktywnieniu przycisku LEARN na pulpicie sterowniczym.

REGULACJA

25 Ustawianie wyłączników krańcowych

Wyłączniki krańcowe określają punkty, w których drzwi zatrzymują się w trakcie ruchu w górę lub w dół.

Zaprogramowanie wyłączników krańcowych:

1. Otworzyć obudowę oświetlenia. Nacisnąć i przytrzymać czarny przycisk (1) do momentu, aż żółta dioda LED (3) zacznie powoli migać; następnie puścić przycisk.
2. Przytrzymać czarny przycisk (1) tak długo, aż drzwi osiągną wymaganą pozycję 'OTWARTE'. Wyregulować pozycję drzwi przy pomocy przycisku czarnego (1) i pomarańczowego (2). Przy pomocy czarnego przycisku drzwi poruszają się w GÓRĘ, a przycisk pomarańczowy porusza drzwi w DÓŁ.
3. Nacisnąć przycisk zaprogramowanego pilota (4) lub duży przycisk na dostarczonej razem z napędem drzwi garażowych konsoli ściennej. W ten sposób ustawiony zostanie wyłącznik krańcowy dla pozycji drzwi 'OTWARTE'. Drzwi zamykają się wówczas do podłogi i otwierają się ponownie całkowicie w pozycji 'OTWARTE'. Napęd "nauczył się" ustawienia górnego i dolnego wyłącznika krańcowego.

Upewnić się, że drzwi otwierają się w stopniu wystarczającym dla Państwa samochodu. Ewentualnie odpowiednio dostosować.

4. Gdy wyłączniki krańcowe zostaną zaprogramowane, dioda LED (3) przestaje migać.

Jeżeli drzwi zatrzymają się lub zmieniają kierunek przed osiągnięciem podłogi, należy niezwłocznie powtórzyć kroki 1-3. Jeżeli mimo to wyłączniki krańcowe nie zostaną prawidłowo ustawione, należy skorzystać z instrukcji dotyczących ręcznego ustawiania wyłączników krańcowych zawartych w rozdziale „Jeżeli pojawią się problemy”, punkt 15.

UWAGA: Jeżeli ustawienie wyłączników krańcowych nie powiedzie się, światło robocze miga jednocześnie raz. Jeżeli pojawi się ten komunikat błędu należy przejść do punktu 15 w rozdziale „Jeżeli pojawią się problemy”. Zawiera on instrukcję dla ręcznego ustawienia wyłączników krańcowych.

26 Ustawianie siły działania

Przycisk do ustawiania siły działania znajduje się w obudowie oświetlenia. W procesie programowania siły działania ustawiana jest siła potrzebna do otwarcia i zamknięcia drzwi.

1. Otworzyć pokrywę obudowy oświetlenia. Pod nią znajduje się pomarańczowy przycisk (2).
2. Naciskając dwukrotnie pomarańczowy przycisk (2) docieramy do trybu regulacji siły działania. Dioda LED (3) szybko migocze.
3. Nacisnąć przycisk zaprogramowanego pilota (4) lub duży przycisk na dostarczonej razem z napędem drzwi garażowych konsoli ściennej. Drzwi przemieszczają się w dół na pozycję 'ZAMKNIĘTE'. Przycisk pilota (4) nacisnąć ponownie, wówczas drzwi przemieszczają się całkowicie do góry na pozycję 'OTWARTE'.

Migotanie diody LED (3) ustaje po zaprogramowaniu siły działania.

Dla właściwego ustawienia siły, drzwi muszą wykonać kompletny cykl otwarcia i zamknięcia. Jeżeli drzwi nie są zamykane i otwierane całkowicie, należy skontrolować, czy drzwi są właściwie wyważone i nie zakleszczają się.

Dla właściwego i ostatecznego ustawienia wyłączników krańcowych MUSI być ustawiona siła działania.

27 Kontrola rewersyjnego systemu bezpieczeństwa

Test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu jest bardzo ważny. Drzwi garażowe muszą zmienić kierunek ruchu przy zetknięciu się z przeszkodą o wysokości 40 mm, umieszczoną płasko na podłodze. Niewłaściwe ustawienie napędu może spowodować poważne obrażenia ciała, wywołane przez zamykające się drzwi. Test należy powtarzać co miesiąc i jeżeli jest to konieczne, uregulować ich ustawienie.

Przebieg testu: Na podłodze pod drzwiami garażowymi umieścić płasko przeszkodę (1) o wysokości 40mm. Uruchomić drzwi w dół. Drzwi muszą zmienić kierunek ruchu po zetknięciu się z przeszkodą. Jeżeli drzwi zatrzymują się na przeszkodzie, należy ją usunąć i powtórnie ustawić wyłączniki krańcowe, jak opisano w ustępie 25.

Powtórzyć test.

Jeżeli drzwi zmieniają kierunek ruchu po zetknięciu się z przeszkodą o wysokości 40mm, należy usunąć przeszkodę i przeprowadzić pełny cykl ruchu drzwi. Drzwi nie mogą zmieniać kierunku ruchu po osiągnięciu pozycji 'ZAMKNIĘTE'. Jeżeli tak się dzieje, należy powtórzyć kroki 25 i 26 (ustawienie wyłączników krańcowych i siły działania) oraz powtórzyć test systemu bezpieczeństwa automatycznej zmiany kierunku ruchu.

Na środku drzwi umieścić obciążenie o wadze 20kg i skontrolować, czy drzwi poruszają się w górę co najwyżej na wysokość 500mm.

28 Instalacja systemu bezpieczeństwa „Protector System™”

(patrz akcesoria)

Siła mierzona na krawędzi zamykającej drzwi nie powinna przekraczać 400N (40kg). Jeżeli siła zamykania ustawiona jest powyżej 400 N, konieczne jest zainstalowanie systemu bezpieczeństwa „Protector System™”.

Po zainstalowaniu i ustawieniu napędu można zainstalować system bezpieczeństwa Protector System™. Instrukcja obsługi tego urządzenia została do niego załączona.

System bezpieczeństwa Protector System™ stanowi dodatkowe zabezpieczenie po to, aby np. małe dzieci nie zostały przyciśnięte przez drzwi garażowe.

Protector System™ funkcjonuje za pomocą promieniowania podczerwonego. Jeżeli wiązka świetlna zostanie załamana przez przeszkodę, zamykające się drzwi zostaną otwarte. System chroni przed zamknięciem się drzwi. Jest on szczególnie zalecany dla rodzin z małymi dziećmi.

29 Wyposażenie specjalne

A. Podłączenie „drzwi w bramie”

Otworzyć obudowę oświetlenia. Z tyłu znajdują się dodatkowe zaciski. Przewód dzwonekowy przyłączyć do zacisków 8 i 7.

B. Podłączenie oświetlenia sygnalizacyjnego

Oświetlenie sygnalizacyjne można zainstalować w dowolnym miejscu. Jego przewody podłączyć do zacisków 6 i 5. Zacisk 5 jest uziemiony.

30 Akcesoria

- | | |
|--------------------|--|
| (1) model 94330E | pilot 1-kanalowy |
| (2) model 94333E | pilot 3-kanalowy |
| (3) model 94335E | minipilot 3-kanalowy |
| (4) model 9747E | bezprowadowa klawiatura cyfrowa |
| (5) model 78LM | wielofunkcyjna konsola ścienna |
| (6) model 760E | zamek na klucz |
| (7) model 1702E | zewewnętrzny zamek awaryjny |
| (8) model 770E | system bezpieczeństwa Protector System™ |
| (9) model 1703E | ramię specjalne The Chamberlain Arm™ |
| (10) model FLA230 | oświetlenie sygnalizacyjne |
| (11) model EQL01 | uchwyt do ręcznego otwierania drzwi |
| (12) model 100027 | wyłącznik kluczowy dwurozkazowy - (podtynkowy - 100010) |
| model 100041 | wyłącznik kluczowy dwurozkazowy - (podtynkowy - 100034) |
| (13) model 16200LM | wyłącznik funkcji „drzwi w bramie” |

BEZ RYSUNKU

model MDL100LM dodatkowy rygiel podłogowy

INSTRUKCJA PODŁĄCZENIA AKCESORIÓW

Zamek na klucz – do zacisków napędu: czerwony-1 i biały-2

System bezpieczeństwa – do zacisków napędu: biały-3 i szary-4.

Konsola ścienna – do zacisków napędu: czerwony-1 i biały-2

31 32 Części zamienne

JEŻELI POJAWIĄ SIĘ PROBLEMY

1. Napęd nie działa ani po przyciśnięciu konsoli ściennej, ani przy użyciu pilota:

- Czy do napędu doptywa prąd elektryczny? Do gniazdka podłączyć lampę. Jeżeli lampa się nie zaświeci, sprawdzić bezpieczniki lub wyłącznik automatyczny.
- Czy zostały odblokowane wszystkie zamki drzwi? Przeczytać ponownie ostrzeżenia dotyczące instalacji na stronie 1 instrukcji.
- Czy pod drzwiami zgromadził się lód lub śnieg? Możliwe, że drzwi przymarzły do ziemi. Usunąć przeszkodę.
- Być może pęknięta jest sprężyna drzwi garażowych. Musi ona zostać wymieniona przez specjalistę.

2. Drzwi działają przy użyciu pilota, ale nie przy pomocy konsoli ściennej:

- Czy wyłącznik ścienny się świeci? Jeżeli nie, to przewód dzwonekowy odłączyć od zacisków napędu. Zewrzeć ze sobą zacisk czerwony i biały poprzez jednoczesne przyłożenie kawałka drutu do obu zacisków. Jeżeli napęd działa, sprawdzić, czy druty zostały niewłaściwie podłączone do wyłącznika ściennego, czy wystąpiło zwarcie pod klamrami, lub czy przewód jest przerwany.
- Czy przewody zostały właściwie podłączone? Przeczytać ponownie instrukcję na stronie 4.

JEŻELI POJAWIĄ SIĘ PROBLEMY

3. Drzwi działają przy użyciu konsoli ściennej, ale nie przy pomocy pilota:

- Sprawdzić i ewentualnie wymienić baterię.
- Jeżeli posiadasz dwa lub więcej pilotów, z których funkcjonuje tylko jeden, powtórzyć kroki opisane w ustępach 22 i 23: „Zaprogramowanie napędu i zdalnego sterowania” i „Zaprogramowanie bezprzewodowej klawiatury cyfrowej”.
- Czy wyłącznik ścienny migocze? Oznacza to, że aktywna jest funkcja blokady napędu. Jeżeli dysponujesz wielofunkcyjną konsolą ścienną, należy przyciskać przez dwie sekundy przycisk blokady, wówczas wyłącznik ścienny przestanie migać.

4. Nadajnik ręczny ma mały zasięg:

- Czy zainstalowana została bateria?
- Zmienić pozycję nadajnika ręcznego w samochodzie.
- Drzwi garażowe z metalu, izolowane folią metalową lub obite metalem powodują zmniejszenie zasięgu nadawania.

5. Drzwi bez widocznej przyczyny zmieniają kierunek ruchu i oświetlenie sygnalizacyjne napędu nie miga:

- Czy w drzwiach znajduje się jakaś przeszkoda? Pociągnąć za uchwyt ręcznego odblokowywania. Przesunąć drzwi ręcznie. Jeżeli drzwi nie są w równowadze lub zacinają się, należy wezwać specjalistę.
- Usunąć lód lub śnieg z miejsca, w którym drzwi się zamykają.
- Powtórzyć kroki opisane w ustępach 25 i 26: „Ustawienie wyłączników krańcowych”, „Ustawienie siły działania”.

Po zakończeniu regulacji ustawienia należy przeprowadzić test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu.

6. Drzwi zmieniają bez powodu kierunek ruchu, a oświetlenie napędu migocze przez 5 sekund po zmianie kierunku ruchu:

Sprawdzić system bezpieczeństwa Protector System™ (zapora świetlna) (jeżeli został on zainstalowany). Jeżeli dioda LED miga, skorygować ustawienie.

7. Głośna praca napędu odbierana jest przez mieszkańców jako hałas:

Jeżeli normalna praca napędu powoduje problemy w pobliżu pomieszczeń mieszkalnych zaleca się instalację zestawu tłumiącego drgania 41A3263. Zestaw ten został zaprojektowany w celu zmniejszenia efektu rezonansu podłoża i jest łatwy do zamontowania.

8. Drzwi garażowe otwierają i zamykają się samoczynnie:

Sprawdzić, czy przycisk pilota nie zaciął się w pozycji wciśniętej.

9. Drzwi zatrzymują się, ale nie zamykają całkowicie:

Powtórzyć ustęp 25: „Ustawienie wyłączników krańcowych”.

Po każdej regulacji długości ramienia drzwi, siły zamykania lub wyłącznika krańcowego dla pozycji „ZAMKNIĘTE” powtórzyć test kontrolny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu.

10. Drzwi się otwierają, ale nie zamykają:

- Sprawdzić system bezpieczeństwa Protector System™ (zapora świetlna) (jeżeli został on zainstalowany). Jeżeli LED miga, wyregulować ustawienie systemu bezpieczeństwa.
- Jeżeli oświetlenie napędu nie miga i instalacja jest nowa, powtórzyć kroki opisane w ustępach 25 i 26: „Ustawienie wyłączników krańcowych”, „Ustawienie siły działania”.

Po zakończeniu regulacji ustawienia należy przeprowadzić test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu.

11. Oświetlenie napędu nie włącza się:

Wymienić żarówkę (maksymalnie 24V/21W). Przepalone żarówki wymieniać na nowe standardowe żarówki.

12. Drzwi skrzypią:

Możliwe, że drzwi nie są wyważone lub uszkodzone są sprężyny. Zamknąć drzwi i odblokować wózek przy pomocy linki i uchwytu ręcznego odblokowywania. Drzwi otworzyć i zamknąć ręcznie. Drzwi znajdujące się w równowadze zatrzymują się w każdym dowolnym punkcie w trakcie ruchu, ponieważ są one w pełni wspierane przez sprężyny. W innym wypadku należy wezwać specjalistę w celu usunięcia problemu.

JEŻELI POJAWIĄ SIĘ PROBLEMY

13. Silnik napędu buczy przez chwilę, po czym nie działa:

- Sprężyny drzwi garażowych są być może pęknięte. ZOBACZ POWYŻEJ.
- Jeżeli problem ten występuje przy pierwszym uruchomieniu drzwi, drzwi są zamknięte. Odblokować zamek drzwi.

Po zakończeniu regulacji przeprowadzić test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu.

14. Napęd nie działa z powodu braku dopływu energii elektrycznej:

- Linkę i uchwyt do ręcznego odblokowania awaryjnego pociągnąć w dół dla odłączenia wózka. Drzwi można teraz otworzyć wzgl. zamknąć ręcznie. Gdy zasilanie energią będzie ponownie funkcjonować, uchwyt do odblokowania ręcznego z powrotem przesunąć na wprost. Po aktywacji napędu, wózek zostanie ponownie sprzężony.
- Urządzenie odblokowujące wózek od zewnątrz, oferowane w ramach akcesoriów, odłącza wózek od zewnątrz garażu w przypadku awarii dopływu energii elektrycznej.

15. Ręczne nastawianie wyłączników krańcowych:

1. Nacisnąć i przytrzymać czarny przycisk do czasu, aż żółta dioda LED zacznie powoli migać, wówczas puścić przycisk.
2. Wyregulować pozycję drzwi przy użyciu czarnego i pomarańczowego przycisku. Po naciśnięciu czarnego przycisku drzwi poruszają się w GÓRĘ, przy pomocy pomarańczowego drzwi poruszają się w DÓŁ.

Upewnić się, że drzwi otwierają się w wystarczającym stopniu dla Państwa pojazdu.

3. Nacisnąć urządzenie zdalnego sterowania lub konsolę ścienną. W ten sposób zostanie ustawiony wyłącznik krańcowy dla pozycji OTWARTE. Następnie drzwi zaczynają się zamykać. Natychmiast nacisnąć przycisk pomarańczowy lub czarny. Drzwi zatrzymują się.

Ustawić właściwą pozycję drzwi „ZAMKNIĘTE” przy pomocy czarnego i pomarańczowego przycisku. Upewnić się, że drzwi zamykają się całkowicie bez nadmiernego nacisku na szynę (szyna nie może wyginać się do góry, łańcuch/pas zębaty nie może zwiisać pod szyną). Nacisnąć przycisk pilota wzgl. konsoli ściennej. W ten sposób zostanie ustawiony wyłącznik krańcowy dla pozycji drzwi „ZAMKNIĘTE”. Drzwi zaczynają się otwierać.

UWAGA: Jeżeli nie zostanie naciśnięty przycisk czarny lub pomarańczowy zanim drzwi osiągną podłogę, napęd drzwi garażowych próbuje dokonać automatycznego ustawienia wyłącznika krańcowego, zwraca drzwi od podłogi i zatrzymuje przy ustawionej pozycji drzwi „OTWARTE”. Jeżeli następnie światło robocze nie miga dziesięciokrotnie, wyłączniki krańcowe zostały ustawione z powodzeniem i nie wymagają ustawiania ręcznego: pozycja drzwi „ZAMKNIĘTE” ustawiana jest na podłodze. **Jednak niezależnie od tego, czy wyłączniki krańcowe zostaną ustawione automatycznie czy manualnie, siła działania musi zostać zaprogramowana, aby właściwie zakończyć ustawianie wyłączników krańcowych (zob. ustęp 26, Ustawianie siły działania).**

4. Drzwi otworzyć i zamknąć dwu-, trzykrotnie przy pomocy zdalnego sterowania lub konsoli ściennej.
 - Jeżeli drzwi nie zatrzymują się lub nie wracają w żądanej pozycji „OTWARTE”, zanim zatrzymają się na pozycji „ZAMKNIĘTE”, należy powtórzyć jeszcze raz ręczne ustawianie wyłączników krańcowych.
 - Jeżeli drzwi zatrzymują się na żądanych pozycjach „OTWARTE” i „ZAMKNIĘTE”, należy przejść do ustępu „Test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu”.

DBAŁOŚĆ O NAPĘD

Jeżeli napęd zostanie właściwie zainstalowany, będzie działał sprawnie, wymagając minimalnej konserwacji. Napęd nie wymaga dodatkowego smarowania.

Regulacja wyłączników krańcowych i siły działania: ustawienia te należy skontrolować przy instalowaniu napędu i właściwie je wykonać. Warunki atmosferyczne mogą wywołać niewielkie zmiany w działaniu drzwi, wymagające niedużej regulacji ustawienia, zwłaszcza w okresie pierwszego roku użytkowania.

Dalsze informacje na temat regulacji wyłączników krańcowych i siły działania znajdują się na stronie 6. **Postępować ściśle według instrukcji i po każdej zmianie ustawienia przeprowadzać test próbny systemu bezpieczeństwa zmiany kierunku ruchu.**

Pilot: pilota można przytwierdzić za pomocą dostarczonej klamry do osłony przeciwsłonecznej pojazdu. W razie nabycia dodatkowych pilotów dla pojazdów, które korzystają z tego samego garażu, zob. ustęp Akcesoria. Każdy nowy pilot musi zostać zaprogramowany.

Baterie pilota: baterie litowe powinny wystarczyć na okres do 5 lat. Jeśli zmniejsza się zasięg pilota, baterie należy wymienić.

Wymiana baterii: W celu wymiany baterii należy otworzyć pojemnik na baterie przy pomocy śrubokrętu. Baterie włożyć tak, aby ich biegun dodatni skierowany był do góry. Następnie zatrzasknąć po obu brzegach pokrywę pojemnika na baterie. Zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz oddać do punktu zbiórki baterii.

8-PL

KONSERWACJA NAPĘDU

Raz w miesiącu:

- **Powtarzać test systemu zmiany kierunku ruchu.** Dokonać przy tym wszystkich wymaganych regulacji.
- **Drzwi uruchomić ręcznie.** Jeżeli drzwi nie są wyważone lub zacinają się, wezwać wykwalifikowanego specjalistę.
- **Upewnić się, że drzwi otwierają się i zamykają całkowicie.** W miarę potrzeby wyregulować wyłączniki krańcowe i/lub siłę.

Raz w roku:

- **Naoliwić wałki, łożyska i zawiasy drzwi.** Napęd nie wymaga dodatkowego smarowania. Nie smarować szyn prowadzących drzwi!
- **SMAROWAĆ WÓZEK I SZYNĘ.**

OBSŁUGA NAPĘDU

Napęd może zostać uruchomiony przy pomocy następujących urządzeń:

- **Konsola ścienna.** Naciskać przycisk aż do momentu, gdy drzwi zaczną się przesuwają.
- **Zewnętrzny zamek na klucz lub bezprzewodowa klawiatura cyfrowa** (jeżeli zostały zainstalowane któreś z tych akcesoriów).
- **Zdalne sterowanie.** Naciskać przycisk pilota aż do momentu, gdy drzwi zaczną się przesuwają.

Ręczne otwieranie drzwi:

Jeżeli jest to możliwe, drzwi powinny być całkowicie zamknięte. Słabe lub zerwane sprężyny mogą powodować szybkie opadanie drzwi. Następstwem tego mogą być poważne obrażenia ciała lub szkody materialne.

Drzwi dają się otworzyć ręcznie poprzez pociągnięcie w dół i do tyłu uchwytu odblokowującego (w kierunku napędu). Aby ponownie podłączyć wózek, należy pociągnąć uchwyt odblokowujący prosto do dołu.

Uchwytu odblokowującego drzwi nie należy używać do otwierania i zamykania drzwi.

OBSŁUGA NAPĘDU

Jeśli napęd został uruchomiony pilotem zdalnego sterowania lub przy pomocy oświetlonej konsoli ściiennej:

1. Jeżeli drzwi są otwarte, zamkną się; jeżeli są zamknięte, otworzą się.
2. Jeżeli drzwi właśnie się zamykają, zostaną zatrzymane.
3. Jeżeli drzwi właśnie się otwierają, zostaną zatrzymane (i pozostawią wystarczająco wiele miejsca dla małych zwierząt domowych lub wentylacji).
4. Jeżeli podczas zamykania lub otwierania drzwi zostały zatrzymane, poruszają się w przeciwnym kierunku.
5. Jeżeli drzwi podczas zamykania natrafią na przeszkodę, otworzą się.
6. Jeżeli drzwi podczas otwierania natrafią na przeszkodę, poruszają się w przeciwnym kierunku.
7. Opcjonalny system bezpieczeństwa Protektor System™ działa w oparciu o zaporę świetlną. Jeżeli promienie czujników zostaną przerwane przez przeszkodę znajdującą się w obszarze drzwi, podczas gdy drzwi właśnie się zamykają, następuje ich ponowne otwarcie; jeżeli drzwi są otwarte, zapobiega ich zamknięciu. TEN SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA ZALECANY JEST SZCZEGÓLNIE DLA RODZIN Z MAŁYMI DZIEĆMI.

Po pięciokrotnym uruchomieniu napędu raz za razem, należy odczekać 15 minut dla jego ochłodzenia.

Światło napędu włączy się automatycznie w następujących przypadkach: 1. przy pierwszorazowym przyłączeniu napędu do sieci; 2. po przerwie w zasilaniu prądem; 3. przy każdym uruchomieniu napędu.

Światło gaśnie automatycznie po ok. 2 i pół minuty. Moc żarówki nie może przekraczać 24V/21 W.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie230-240 VAC, 50Hz
Maksymalna siła działania.....600N
Moc100W
Pobór mocy w stanie czuwania.....5,5W
Normalna siła działania .5Nm

Typ.....DC reduktorowy ze stałym smarowaniem

Napędłańcuch/pas zębata z wózkiem dwuczęściowym na szynach stalowych.

Długość przesuwuregulowana do 2,3m

Prędkość przesuwu127-178 mm na sekundę

Lampa.....włącza się w momencie uruchomienia drzwi, wyłącza się po upływie 2,5 minuty od zatrzymania się drzwi

Sprzężenie drzwiregulowane ramię drzwi, linka do odblokowywania wózka.

Bezpieczeństwo

Bezpieczeństwo osobisteprzycisk i automatyczne zatrzymanie podczas ruchu w dół. Przycisk i automatyczne zatrzymanie podczas ruchu w górę.

Elektroniczneautomatyczne programowanie siły działania
Elektrycznezabezpieczenie przeciążeniowe transformatora i niskonapięciowe okablowanie konsoli ściiennej.

Regulacja ustawienia wyłączników krańcowych.....przy pomocy optycznego rozpoznania prędkości obrotowej i pozycji drzwi

Regulacja ustawienia wyłączników krańcowych.....elektroniczna, pół- i pełnoautomatyczna.

Obwód włączającyobwód niskiego napięcia dla konsoli ściiennej.

Wymiary

Długość (całkowita)3,2m

Wymagana odległość od sufitu30mm

Waga przy zawieszeniu ..14,5 kg

Odbiornik

Rejestr kodów12

Częstotliwość.....433,92 MHz

UWAGA: firma Chamberlain wyraźnie zaleca instalację zaporę świetlną „The Protector System” przy wszystkich napędach drzwi garażowych.

GWARANCJA NA NAPĘD DRZWI GARAŻOWYCH

Firma Chamberlain gwarantuje pierwszemu kupującemu, jako detalicznemu nabywcy produktu (LM60) (pierwszy nabywca w handlu detalicznym), że będzie on wolny od jakichkolwiek wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres 24 pełnych miesięcy (2 lata) do daty zakupu. Przy odbiorze produktu pierwszy detaliczny nabywca ma obowiązek sprawdzenia, czy produkt nie posiada widocznych uszkodzeń.

Warunki: Niniejsza gwarancja jest jedynym środkiem prawnym, który zgodnie z prawem przysługuje kupującemu z powodu szkód pozostających w związku z wadą części lub produktu lub szkód z tego wynikających. Niniejsza gwarancja ogranicza się wyłącznie do naprawy lub wymiany części tego produktu, które uznane zostały za wadliwe. Niniejsza gwarancja nie dotyczy szkód, które nie są spowodowane defektami lecz nieprawidłowym użytkowaniem (to znaczy włączenie z wszelkim użytkowaniem, które nie odpowiada ściśle instrukcjom lub zaleceniom firmy Chamberlain dotyczącym instalacji, eksploatacji i konserwacji, jak również z zaniedbaniem w zakresie terminowego prowadzenia prac konserwacyjnych i regulacyjnych, czy też dokonywaniem adaptacji i zmian w tym produkcie). Nie obejmuje ona również opłat za robociznę związaną z demontażem albo ponownym montażem naprawianego lub wymienianego zespołu lub wymianą jego baterii.

Objęty gwarancją produkt, w odniesieniu do którego zostanie rozstrzygnięte, że wykazuje wady materiałowe lub produkcyjne, będzie według uznania firmy Chamberlain naprawiony lub wymieniony bez ponoszenia przez właściciela kosztów za naprawę i/lub części zamienne. Gdyby w okresie gwarancji produkt okazał się wadliwy, prosimy o zwracanie się do firmy, w której został pierwotnie kupiony.

Gwarancja ta nie wpływa na prawa przysługujące nabywcy w ramach obowiązującego właściwego ustawodawstwa krajowego ani na prawa nabywcy w stosunku do detalisty, wynikające z umowy kupna / sprzedaży. W razie braku właściwego ustawodawstwa krajowego lub ustawodawstwa Wspólnoty Europejskiej, gwarancja ta jest jedynym i wyłącznym środkiem prawnym pozostającym do dyspozycji nabywcy i ani firma Chamberlain, ani jej oddziały czy dystrybutorzy nie będą ponosić odpowiedzialności za szkody uboczne lub następcze w związku z jakkolwiek wyrażoną lub implikowaną gwarancją odnoszącą się do tego produktu.

Ani przedstawiciele ani jakiegokolwiek inne osoby nie są uprawnione do przyjmowania w imieniu firmy Chamberlain jakiegokolwiek innej odpowiedzialności w związku ze sprzedażą tego produktu.

Deklaracja zgodności



Niżej podpisany oświadcza niniejszym, że wymienione urządzenia oraz cały osprzęt spełnia podane poniżej dyrektywy i normy.

Model:LM60

- ✓ 89/336/EEC
- ✓ 73/23/EEC
- ✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), oraz EN60335-2-95 (2000)

Deklaracja producenta

O ile elektryczny napęd bramy w połączeniu z bramą garażową jest instalowany i utrzymywany zgodnie ze wszystkimi wskazówkami producenta, odpowiada warunkom norm EN12453, EN13241-1 i dyrektywy Maszyny 89/392/EWG.

Barbara P. Kelkhoff

B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2005